

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

SPANISH-ENGLISH • ENGLISH-SPANISH

DICTIONARY

DICCIONARIO

Compiled by

CARLOS CASTILLO and OTTO F. BOND

Assisted by BARBARA M. GARCIA

New, concise,
words and phrases
basic to the written
and spoken languages
of today

Spanish and English
used in the
Western Hemisphere
for students, teachers,
travelers, home and
office libraries

6 Nueva, concisa,
vocab y frases
básicas y las de
mayor vigencia
en ambos idiomas

6 Español e inglés del
Hemifertio Occidental
Para estudiantes,
profesores, viajeros,
y para bibliotecas
particulares y públicas



THE COMPLETE BOOK

POCKET BOOK EDITION

Handwritten notes: #11, 12/4/13, RHP

To the students of pocket dictionaries the quality of the... now using the carefully edited Language Series published by POCKET BOOKS, INC., we proudly present the latest effort, prepared by The University of Chicago. The accuracy and authenticity of this Spanish-English, English-Spanish Dictionary will, we sincerely hope, demonstrate again our aim to present "the finest books at the lowest possible price."

Other helpful language references are:

- DICCIONARIO DEL ESPAÑOL ESPAÑOL by Edwin B. Williams. (394) 65c-49
- ENGLISH THROUGH PICTURES, BOOK 1 by Richards and Gibson. (434) W-1
- ENGLISH THROUGH PICTURES, BOOK 2 by Richards and Gibson. (434) W-4
- FIRST STEPS IN READING ENGLISH by Richards and Gibson. (434) W-3
- THE MERRIAM-WEBSTER POCKET DICTIONARY (334) C-4
- SPANISH THROUGH PICTURES by Richards, Meech and Gibson. (434) W-29
- SPANISH STORIES AND TALES Edited by Harriet de Orellana (in English translation). (434) W-30



UNIVERSIDAD DE CHICAGO

DICCIONARIO

ESPAÑOL-INGLÉS e INGLÉS-ESPAÑOL

By *Mano y Conde Diccionario Que Contiene las Palabras y Locuciones Raras de Ambos Idiomas*

CARLOS CASTILLO y OTTO F. BOND

BARBARA M. GARCIA

Con una tercera sección de las expresiones idiomáticas usuales de *The Tensler's Phrase Book English-Spanish, Spanish-English*, editado por *Leonor G. Crocker y Enrique Nobile*

UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS
545 EAST 58TH STREET
CHICAGO, ILL. 60637
1967 (1968)
1968 (1969)
1969 (1970)
1970 (1971)
1971 (1972)
1972 (1973)
1973 (1974)
1974 (1975)
1975 (1976)
1976 (1977)
1977 (1978)
1978 (1979)
1979 (1980)
1980 (1981)
1981 (1982)
1982 (1983)
1983 (1984)
1984 (1985)
1985 (1986)
1986 (1987)
1987 (1988)
1988 (1989)
1989 (1990)
1990 (1991)
1991 (1992)
1992 (1993)
1993 (1994)
1994 (1995)
1995 (1996)
1996 (1997)
1997 (1998)
1998 (1999)
1999 (2000)
2000 (2001)
2001 (2002)
2002 (2003)
2003 (2004)
2004 (2005)
2005 (2006)
2006 (2007)
2007 (2008)
2008 (2009)
2009 (2010)
2010 (2011)
2011 (2012)
2012 (2013)
2013 (2014)
2014 (2015)
2015 (2016)
2016 (2017)
2017 (2018)
2018 (2019)
2019 (2020)
2020 (2021)
2021 (2022)
2022 (2023)
2023 (2024)
2024 (2025)

THE UNIVERSITY OF CHICAGO

DICIONARIO

SPANISH-ENGLISH, ENGLISH-SPANISH

A New Concise Dictionary of Words and Phrases Belonging to the *Living and Spoken Language of Today*

CARLOS CASTILLO & OTTO F. BOND

With a new third section of idiomatic phrases taken from *The Tensler's Phrase Book English-Spanish, Spanish-English*, edited by *Leonor G. Crocker and Enrique Nobile*

UNIVERSITY OF CHICAGO PRESS
545 EAST 58TH STREET
CHICAGO, ILL. 60637
1967 (1968)
1968 (1969)
1969 (1970)
1970 (1971)
1971 (1972)
1972 (1973)
1973 (1974)
1974 (1975)
1975 (1976)
1976 (1977)
1977 (1978)
1978 (1979)
1979 (1980)
1980 (1981)
1981 (1982)
1982 (1983)
1983 (1984)
1984 (1985)
1985 (1986)
1986 (1987)
1987 (1988)
1988 (1989)
1989 (1990)
1990 (1991)
1991 (1992)
1992 (1993)
1993 (1994)
1994 (1995)
1995 (1996)
1996 (1997)
1997 (1998)
1998 (1999)
1999 (2000)
2000 (2001)
2001 (2002)
2002 (2003)
2003 (2004)
2004 (2005)
2005 (2006)
2006 (2007)
2007 (2008)
2008 (2009)
2009 (2010)
2010 (2011)
2011 (2012)
2012 (2013)
2013 (2014)
2014 (2015)
2015 (2016)
2016 (2017)
2017 (2018)
2018 (2019)
2019 (2020)
2020 (2021)
2021 (2022)
2022 (2023)
2023 (2024)
2024 (2025)



LIBRARY OF CONGRESS

Handwritten notes on a lined page, including the words "needed" and "giving".